- P. Usted no puede tomar parte en este partido. ¡Se prepara para los próximos encuentros?
 - R. Pienso jugar en el Espartaco y traer provecho a este equipo.

P. ¡Puede el Espartaco hacer la competencia al Real Madrid?

R. Pienso que si. Confio en que el Espartaco sea capaz de sobreponerse al Real Madrid y llegar a las semifinales de la Copa Europea.

laor Netto.

Pregunta. ¡Qué posibilidades tiene el Espartaco frente al Real Madrid?

Respuesta. Dificilmente se podría hablar de las posibilidades del Espartaco, pues la temporada sólo acaba de comenzar. El Real Madrid no ocupa alto puesto en la Liga-española, pero sus potencialidades son enormes. Su victoria sobre el Sevilla 7:0 ha mostrado que es un equipo formidable, practica un estilo sumamente combinatorio y obtiene buenos resultados. Para ganar al Real Madrid hay que jugar al límite de las posibilidades. El juego será difícil y no me imagino cómo terminará. Mas el Real Madrid tiene una situación ventajosa.

P. ¿Qué desearia usted al Espartaco?

R. Una actuación exitosa ante el Real Madrid. Y lo principal, no tener miedo al adversario. El equipo deberá optar por una táctica correcia, jugar con valentía, decisión y, especialmente, sensatez. Deseo éxitos al Espartaco en los futuros encuentros.

СОСТАВЫ КОМАНД

«CHAPTAK» MOCKRA:

«РЕАЛ» Мадрид:

KCHAPIAN MOCKES.	
С. Черчесов	Xápo
С. Базулев	Чендо
В. Кульков	Солана
Б. Поздняков	Вильяройя
А. Мостовой	Ие́рро
Г. Перепаденко	Тендийо
И. Шалимов	Санчис
В. Шмаров	Спасич
О. Иванов	Манкеда
Д. Градиленко	Алдана
А. Иванов	Бутраченьо
Д. Попов	Мичел
Е. Бушманов	Санчес
В. Дербунов	Хаджи
	Лосада

Ст. тренер О. И. Романцев.

Тренер А. Ди Стефано.

ALINEACIONES

ESPARTACO:

REAL MADRID:

S. Cherchesov S. Bazulev Chendo V. Kulkov Solana B. Pozdniakov A. Mostovoi Hierro G. Perepadenko Tendillo I. Shalimov Sánchis V. Shmarov Spasic O. Ivanov D. Gradilenko Aldana A. Ivanov D. Popov Michel E. Bushmanov V. Derbunov Hagi Losada

Entrenador principal: O. I. Romantsev

команды «Спартак».

Клуб болельшиков

Jaro Villarroya Magueda Butraqueño H. Sánchez

Entrenador principal: A. Distefano

Зак. 105. Тир. 30 000



6 DE MAPZO

LIEFA

20 DE MAPZO

COPA DE EUROPA ESPARTACO-RFAI moscu · madrid

Guartos de finales

Proprama oficial

«РЕАЛ» МАДРИД



Клуб основан в феврале 1902 г. Стадион «Сантьяго Бернабеу». Размер поля (105×70). Количество мест для зрителей 95 000 (35 000 сидячих, 60 000 стоячих).

Форма: футболки, трусы, гетры белые с фиолетовой отделкой.

Чемпион испанской лиги: 1931-1932, 1932—1933, 1953—1954, 1954— 1955, 1956—1957, 1957—1958, 1960— 1961, 1961-1962, 1962-1963, 1963-1964, 1964—1965, 1966—1967, 1967— 1968, 1968—1969, 1971—1972, 1974— 1975, 1975—1976, 1977—1987, 1978— 1979, 1979-1980, 1985-1986, 1986-1987, 1987—1988, 1988—1989, 1989— 1990 rr.

Обладатель Кубка европейских чемпионов 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1966 гг.

Официальная дата основания «Реала» — 1902 г. Фактически, как утверждают испанские статистики, команда была создана группой студентов в 1890 г. Нынешнее название клуб получил в 1920 г. и первым ввел в Испании профессионализм. Начиная с 1927 г., «Реал» не покидает высшую лигу.

Двадцать пять раз «Реал» был чемпионом страны, 16 раз выигрывал Кубок. «Реал» гордится своими успехами, тем более, что в Испании, как известно, клубный футбол у игроков и публики котируется намного выше достижений и успехов национальной сборной. Расцвет команды, выход на первые роли в мировом клубном футболе связан с именем бывшего игрока «Реала», тренера, потом секретаря и наконец президента клуба — Сантьяго Бернабеу. Пять триумфальных успехов подряд в розыгрыше Кубка чемпионов с 1956-го по 1960 г. не превзойдены никем и по сей день. Позднее Кубок чемпионов заглянул в зал трофеев «Реала», забитый сотнями призов, еще только раз — в 1966 г. Любопытно, что в призовом зале клуба, помимо шести копий кубков чемпионов в натуральную величину в память о победах, хранятся два оригинала, переданных команде на вечное хранение за три победы в самом важном клубном европейском турнире. Отметим, что в списке лучших снайперов Кубка чемпионов и по сей день на первом месте стоит игравший за «Реал» Ди Стефано, чье достижение — 49 голов — сегодня выглядит фантастическим. В «Реале» выступали выдающиеся мастера мирового футбола: Ди Стефано, Копа, Пушкаш, Хенто, Симонссон, Сантамария, Амансио, Пирри, Брайтнер, Нетцер, Штилике, Сантильяна и другие. Сегодня в «Реале» выступают игроки мирового и европейского класса: X. Санчес, Мичел, Бутрагеньо, Хаджи.

Лучшими игроками клуба признавались: 1956 г. — Ди Стефано, 1957 — Ди Стефано, 1958 — Копа, 1959 — Ди Стефано, 1960 — Пушкаш, 1964 — Амансио, 1965 — Пушкаш, 1967 — Пирри, 1968 — Амансио, 1969 — Веласкес, 1971 — Пирри, 1972 — Амансио, 1973 — Нетцер, 1974 — Брайтнер, 1975 — Брайтнер, 1976 — Сантильяна, 1977 — Пирри, 1979 — Штилике, 1981 — Штилике, 1985 — Гордильо, 1986 — Бутрагеньо, 1987 — Бутрагеньо, 1988 — Мичел.

REAL MADRID

El Club se constituyó en febrero de 1902. Estadio Santiago Bernabéu. Dimensiones del campo: 105×70. Aforo: 95 000 (35 000 sentados y 60 000 de pie).

Uniforme: camiseta, pantalón p medias blancas.

Campeón de Liga española en: 1931—1932, 1932—1933, 1953—1954, 1954—1955, 1956—1957, 1957—1958, 1960—1961, 1961—1962, 1962—1963, 1963—1964, 1964— 1965, 1966 - 1967, 1967 - 1968, 1968 - 1969, 1971 - 1972, 1974 - 1975, 1975 - 1976,1977 - 1978, 1978 - 1979, 1979 - 1980, 1985 - 1986, 1986 - 1987, 1987 - 1988, 1988 — 1989, 1989 — 1990.

Ganador de la Copa Europea en: 1956, 1957, 1958, 1959, 1960 y 1966.

La fecha oficial de fundación del Real Madrid es el año 1902. Pero de hecho, según las estadísticas españolas, este equipo fue formado por un grupo de estudiantes en 1890. El nombre actual el Club lo recibió en 1920, siendo el primero en implantar en España el fútbol profesional. A partir de 1927, el Real Madrid nunca ha sido retirado de la Liga superior.

25 veces el Real Madrid se consagró campeón en España. 16 veces ganó la Copa. El Club se enorgullece de sus éxitos, máxime que en España, como se sabe, el fútbol de clubes tiene para sus jugadores y el público mucho más prestigio que lox éxitos y las victorias de la selección nacional. El florecimiento del equipo y su aparición en primera línea del fútbol mundial están vinculados a Santiago Bernabéu, ex jugador del Real Madrid, posteriormente entrenador y presidente del Club. Hasta hoy dia nadie ha podido superar los cinco éxitos triumfales consecutivos que el Real Madrid había obtenido disputando la Copa de 1955 a 1960. Más tarde, en 1966, una vez más la Copa paró a establecerse en la sala de las preseas del Real Madrid junto a cientos de otros trofeos. Lo curioso es que en esa sala, además de las seis réplicas de copas al tamaño natural, se exhiben dos originales, que fueron transferidos al equipo para su eterna conservación: las había ganado en el campeonato europeo de clubes más importante. Cabe destacar que la lista de los máximos goleadores la encabeza hasta hoy día Distefano, quien había jugado en el Real Madrid y cuyos 49 goles se presentan como algo fantástiso. En este Club hicieron alarde de su juego descollante los maestros del fútbol mundial: Copa, Puskas, Gento, Simonsson, Santamaría, Amancio, Pirri, Britner, Stilike, Santillana y otros. Aciualmente, el Real Madrid cuenta con jugadores de categoria mundial y europea: H. Sánchez, Míchel, Butragueño, Hagi.

Fueron reconocidos como mejores jugadores del Club: Distefano, en 1956 y 1957; Copa, en 1958; en 1959; Puskas, en 1960; Amancio, en 1964; Puskas, en 1965; Pirri en 1967; Amancio en 1968; Velázquez, en 1969; Pirri, en 1971; Amancio, en 1972; Netzer, en 1973; Britner, en 1974; y 1975; Santillana, en 1976; Pirri, en 1977; Stilike, en 1979; y 1981; Gordillo, en 1985; Butraqueño, en 1986; y 1987; Michel, en 1988.



«CHAPTAK» [MOCKBA]

Команда основана в 1922 г. (МКС). Затем выступала под названиями «Красная Пресня», «Пищевики», «Дукат», «Промкооперация»; «Спартак» — с 1935 г.

Футболки красные с белой поперечной полосой, трусы белые, гетры красные. Стадион им. В. И. Ленина. Размер поля (105×70).

Количество зрителей 100 000.

В высшей лиге — с 1936 года (кроме 1977 г.). Чемпион СССР 1936 (осень), 1938, 1939, 1952, 1953, 1956, 1958, 1962, 1969, 1979, 1987, 1989.

Самая крупная победа — 8:0 («Динамо» Одесса — 1939 г.). Самое крупное поражение — 1:6 (СКА Р/Д — 1984 г.).

Обладатель Кубка СССР 1938, 1939, 1946, 1947, 1950, 1958, 1963, 1965, 1971 гг.

Наибольшее число встреч за клуб в чемпионатах СССР провел И. Нетто (367).

Лучший бомбардир клуба в чемпионатах — Н. Симонян (133 мяча). Рекордсмен клуба за сезон — Н. Симонян (1950 г. — 34 мяча).

В розыгрыше Кубка европейских чемпионов 1990—91 гг. «Спартак» провел 4 встречи. Итог: две победы, две ничьи.

«Спарта» (Прага) — «Спартак» (Москва) 0:2 (Шалимов, Шмаров).

«Спартак» (Москва) — «Спарта» (Прага) 2:0 (О. Иванов, Перепаденко).

«Наполи» (Неаполь) — «Спартак» (Москва) 0:0.

«Спартак» (Москва) — «Наполи» (Неаполь) 0:0.

ESPARTAKO (MOSCU)

El equipo fue formado en 1922, denominándose MKS. Más tarde intervino bajo los nombres de «Krasnaya Presnia», «Pischeviki», «Dukat», «Promkooperatsia». El nombre actual lo recibió en 1935.

Estadio «V. I. Lenin». Dimensiones del campo: 105×70. Aforo: 100 000.

Uniforme: camisetas rojas con banda blanca diagonal, pantalones blancos y medias rojas.

En la Primera División, desde 1936 (salvo el año 1977). Campeón de la URSS en los años siguientes: 1936 (otoño), 1938, 1939, 1952, 1953, 1956, 1958, 1962, 1969, 1979, 1987, 1989.

La victoria más importante, 8:0, la consiguió sobre el Dinamo (Odesa) en 1939. El fracaso más grande, 1:6, lo sufrió frente al SKA (Rostov del Don) en 1984.

Campeón de la Copa de la USSR en: 1938, 1939, 1946, 1947, 1950, 1958, 1963, 1965, 1971.

El mejor número de encuentros (367) en los campeonatos nacionales pertenece a Igor Netto.

Fue reconocido como mejor goleador del Club N. Simonián (133 goles), quien además se granjeó el titulo de recordista de la temporada de 1950 (34 goles).

En el Campeonato por la Copa de Europa de 1990—1991 el Espartaco jugó cuatro partidos, con los resultados siguientes: dos victorias y dos empates.

Esparta (Praga) — Espartaco (Moscú) 0:2 (Shalimov y Shmarov).

Espartaco (Moscú) — Esparta (Praga) 2:0 (O. Ivanov y Perepadenko).

Napoli (Nápoles) — Espartaco (Moscú) 0:0.

Espartaco (Moscú) — Napoli (Nápoles) 0:0.

ИЗ ИСТОРИИ ВСТРЕЧ «СПАРТАК» — «РЕАЛ»

Ровно десять лет назад «Спартак» и «Реал» встречались в 1/4 финала розыгрыша Кубка европейских чемпионов. Вспомним как это было.

Тбилиси. Стадион «Динамо» им. В. И. Ленина. Ясно. 12 градусов.

80 000 зрителей. 4 марта 1981 года.

Судьи: И. Буцек, Ф. Бергендорсер, Г. Герд (все Австрия).

«Спартак»: Дасаев, Г. Мачаидзе, Мирзоян, Самохин (Морозов, 46), Романцев, Шавло, Швецов, М. Мачаидзе, Гаврилов, Черенков, Сидоров (Крестененко, 73).

«Реал»: Гарсия Ремон, Кортес, Камачо, Штилике, Сабидо, Гарсия Эрнандес, (Дель Боске, 85), Хуанито, Анхел, Сантильяна, Гальего, Пинеда.

Игра началась с атак «Спартака». Наиболее заметными фигурами в это время у «Спартака» были Швецов и Г. Мачаидзе. Но наступательный порыв хозяев поля быстро угас. «Реал» медленно, но верно забирал в свои руки бразды правления. Выверенные передачи Штилике, напористость Хуанито постоянно держали в напряжении оборону «Спартака». И лишь благодаря мастерству Дасаева, по меньшей мере трижды спасшего команду от вернейших голов, «Спартак» смог отстоять ничью.

Мадрид. Стадион «Бернабеу». 19 марта 1981 года. Ясно. 12 градусов. 125 000 зрителей.

Судьи: Д. Менегали, М. Джули, К. Ланги (все Италия).

«Реал»: Гарсия Ремон, Гарсия Навахос, Камачо, Штилике, Сабидо (Перес Гарсия, 86), Дель Боске (Исидро, 46), Хуанито, Анхел, Сантильяна, Гарсия Эрнандес, Пинеда.

«Спартак»: Дасаев, Калашников, Мирзоян, Морозов, Романцев, Гесс (Шавло, 71), Швецов, М. Мачаидзе, Гаврилов, Черенков, Родионов (Сидоров, 57).

Предупрежден Дасаев.

Вспоминая вторую игру «Спартака» в Мадриде, где он проиграл 0:2, можно с грустью и огорчением перечислять моменты у ворот хозяев, которые не использовали спартаковцы. По ходу игры было ясно, что моральную инициативу завоюет тот, кто первый забьет гол. «Спартак» не забил, не использовав множество моментов. Вот только несколько из них. На 5 минуте Швецов вышел к воротам, но запоздал с ударом. 30 минута — комбинация Калашников — Черенков — Калашников, но последний бьет много выше ворот. Комбинация Гаврилов — Родионов. Ошибается Родионов. Это было в первом тайме.

Во втором тайме не забивает Гаврилов, промедливший с ударом. Не может поразить цель Черенков после прохода Сидорова. «Спартак» играл с достоинством, смело, мобильно. Все это показано на фоне классной, агрессивной игры «Реала», добившегося успеха за счет прессинга в середине поля. Вышедший вместо Дель Боске агрессивный Исидро, забив два гола, стал героем матча. Это был матч достойных соперников. Победил тот, кто был хладнокровней, кому улыбнулась удача.

UN POCO DE HISTORIA SOBRE LOS ENCUENTROS ENTRE ESPARTACO Y REAL MADRID

Justo diez años atrás estos dos equipos rivalizaron por la Copa de campeones europeos en los cuartos de finales. El primer partido el Espartaco lo jugó en casa, en Tbilisi, y el segundo, en Madrid. Rememoremos esos dos encuentros.

Tbilisi. Estadio «Dinamo», que ostenta el nombre de Vladimir Lenin. Con cielo claro y 12 grados. 80 000 espectadores. 4 de marzo de 1981.

Arbitros: I. Butsek, F. Bergendorser y G. Gerd (todos de Austria).

Espartaco: Dasaev, Machaidze, Mirzoian, Samojin (Morozov, en el minuto 46), Romantsev, Shavlo, Shvetsov, M. Machaidze, Gavrilov, Cherenkov, Sidorov (Krestenenko, en el minuto 73).

Real Madrid: Garcia Ramón, Cortés, Camacho, Stilike, Sabido, Garcia Hernández (Del Bosque m. 85), Juanito, Angel, Santillana, Gallego, Pineda.

El juego se inició por los ataques del Espartaco, pero los cuales se vieron sólo en el primer tiempo. Las figuras más notables entonces resultaron en la escuarda soviética Shvetsov y G. Machaidze. El impetu inicial de los anfitriones decayó en seguida. El Real Madrid, poco a poco pero insistentemente, fue cogiendo las riendas del poder en el campo. Los pases mesurados de Stilike y la insistencia de Juanito mantuvieron en constante

tensión a la defensa del Espartaco. Y exclusivamente gracias al virtuosismo de Dasaev, quien por lo menos en tres ocasiones había salvado a su equipo de unos goles seguros, el Espartaco logró empatar.

El partido de respuesta el equipo soviético lo jugó fuera de casa.

Madrid. Estadio Santiago Bernabéu. 19 de marzo de 1981. Con cielo claro y 12 grados. 125 000 espectadores.

Arbitros: Minegili, Guli y Langi (todos de Italia).

Real Madrid: García Ramón, García Navajos, Camacho, Stilike, Sabiko (Pérez García m. 86), Del Bosgue (Isidro m. 46), Juanito, Angel, Santillana, García Hernández, Pineda. Espartaco: Dasaev, Kalashnikov, Mirzoian, Morozov, Machaidze, Gavrilov, Cherenkov, Rodionov (Sidorov m. 57).

Tarjeta amarilla a Dasaev.

Haciendo memoria del segundo encuentro del Espartaco en Madrid, dónde perdió 0:2, podemos enumerar, con tristeza y aflicción, los momentos desaprovechados por el Espartaco junto a la portería enemiga. Ya en el proceso del juego se hizo claro que la iniciativa moral la ganaría aquel quien marcaría el primer gol. Precisamente ese no llegó a marcar la escueadra soviética, a pesar de muchas ocasiones que se le habían presentado. He oqui algunas de ellas. En el minuto 5 Shvetsov, hallándose junto a la porlería, tardó en chutar. Minuto 30: combinación Kalashnikov — Cherenkov — Kalashnikov. Este último envió el balón muy por encima del travesaño. Combinación Gavrilov — Rodionov. Se equivoca Rodionov. Esto había ocurrido en el primer tiempo.

Ya en el segundo tiempo marra el tiro Gavrilov, por haberse retardado con el chute. Después de un pose de Sidorov falla Cherenkov. El Espartaco jugó con dignidad, valentia y rapidez. Todo eso se vio sobre el fondo de un juego perfecto y agresivo del Real Madrid. Este venció gracias a su presión desarrollada en el centro del campo. El agresivo Isidro, sustituyendo a Del Bosque, morcó dos goles y se convirtió en el héroe del partido. El encuentro dejó constancia de una competición entre rivales dignos, venciendo aquel quien se mantuvo sereno y a quien le sonrió la fortuna.

ИНТЕРВЬЮ ПЕРЕД МАТЧЕМ

Олег Романцев, главный тренер «Спартака».

— Как расцениваете своего соперника?

— После победы над «Наполи» поняли, что слабых соперников нет. Конечно, «Реал» не подарок, но могло быть и хуже.

- Сегодня вы тренер и отвечаете за результат игры. Десять лет тому назад вы как игрок принимали участие в игре с «Реалом». Когда было легче: сегодня или тогда?
- У тренера другая требовательность, другой подход, нежели у игрока. Мне легче, я только с футбольного поля. Традиции «Спартака» знаю изнутри. Поэтому отношения с ребятами откровенные, деловые. Чувствую большую ответственность за конечный результат, за ребят, за «Спартак».

— Представьте: вы — победители Кубка европейских чемпионов. Вас приглаша-

ют в зарубежные клубы. Вы пойдете по пути Лобановского?

— Для того, чтобы получать приглашения в зарубежные клубы, не обязательно выигрывать Кубок европейских чемпионов. У меня они есть, но я не думаю о них. У нас большая группа талантливой молодежи, и я чувствую перед ними ответственность. Бросить их, пока они не выросли в мастеров, нечестно.

— Экономическая сторона является сегодня немаловажным вопросом. Как вы

относитесь к тому, что игра проводится в Москве?

— Меня волнуют погодные условия. Я был участником матча с «Хаарлемом», и видел все, что произошло после матча. После той игры футболисты ночами не спали. Поэтому разговоры, что мы хотим перенести игру из-за денег, пустые! Заработаем мы эти деньги. Нас волнуют погодные условия в Москве. Хотя знаю, что работники стадиона сделают все возможное для подготовки стадиона. Мы в свою очередь приложим все усилия, чтобы доставить болельщикам радостные минуты.

Федор Черенков, заслуженный мастер спорта.

— Десять лет назад вы встречались в «Реалом» в Кубке европейских чемпионов. Как оцениваете предстоящий матч?

— Игра будет очень непростой, с психологическим подтекстом. «Спартак» дол-

жен стремиться взять реванш за проигрыш в 1981 г. Отсюда интрига для болельщиков. Футбольные школы СССР и Испании различны. «Реал» играет в эмоциональный, техничный футбол, «Спартак» — в комбинационный, романтический.

- Вы не можете участвовать в этой игре. Готовитесь ли к следующим играм?
- Думаю выступать за «Спартак» и принести пользу команде.
- Может ли по классу «Спартак» составить конкуренцию «Реалу»?
- Я считаю может. Надеюсь, что «Спартаку» по силам пройти «Реал» и стать полуфиналистом Кубка европейских чемпионов.

Игорь Нетто, заслуженный мастер спорта.

- Шансы «Спартака» в матче с «Реалом»?
- Трудно говорить о возможностях «Спартака», сезон только начинается. «Реал» в чемпионате Испании занимает не очень высокое место, но потенциальные возможности огромные. Победа над «Севильей» 7:0 показала, что команда классная, играет в острокомбинационном стиле с хорошей результативностью. Чтобы победить «Реал», надо играть на пределе своих возможностей. Игра будет сложной и трудно сказать, как она закончится. Но преимущество на стороне «Реала».

— Что вы пожелаете «Спартаку»?

— Успешно выступить против «Реала». Не бояться соперника. выбрать правильную тактику, играть смело. решительно, но главное, — разумно. Желаю «Спартаку» успеха в предстоящих встречах.

UNA ENTREVISTA MOMENTOS ANTES DEL PARTIDO

Oleg Romantsey, entrenador principal del Espartaco.

Pregunta. ¿Cómo valoró usted el hecho de que el Real Madrid se convirtiera en su rival?

Respuesta. Después de conseguida la victoria sobre el Napoli, todos comprendimos que no hay rivales débiles. Está claro que el Real Madrid es un hueso duro de roer, pero podía haber sido peor.

P. Actualmente usted es el entrenador y responde por los resultados del juego. Hace diez años usted fue jugador y participó ante el Real Madrid. ¿Le fue más fácil entonces o

lo es ahora?

R. Ahora no me siento jugador. Hov sey el entrenador. Las exigencias son otras. Me es más fácil porque acabo de abandonar el campo de fútbol. Conozco, las tradiciones del Espartaco desde dentro. De ahí que mis relaciones con los muchachos son francas y prácticas. Siento gran responsabilidad por el resultado final, por los jugadores del Espartaco.

P. Imaginese que el Espartaco ha ganado la Copa, y a usted le invitan a trabajar en

algunos clubes extranjeros. ¿Seguirá los pasos de Lobanovski?

R. Para eso no hace falta ganar la Copa Europea. Ya tengo varias invitaciones, pero no pienso en ellas. Disponemos de un nutrido grupo de jóvenes de talento y soy consciente de mi responsabilidad por ellos. Sería deshonesto abandonarlos a medio camino en su travectoria hacia la maestría.

P. El aspecto económico es hoy la cuestion clave. ¿Cómo ve el que el juego se rea-

liza en Moscú?

R. Vi todo lo que ocurrió después de finalizado el partido. A raíz de aquel encuentro, todos los jugadores andaban sombrios, no podian dormir por las noches. Por eso son estériles las afirmaciones de que queremos aplazar el juego debido al dinero. ¡Nada de eso! Ya ganaremos ese dinero. Lo que nos preocupa son las condiciones meteorológicas en Moscú. Estoy seguro que el personal del estadio hará todo lo posible en prepararlo para el encuentro. Pero no está descartada cualquier eventualidad. Por nuestra parte nos esforzaremos al máximo para poder brindarles momentos agradables a nuestros hinchas.

Fiodor Cherenkov.

Pregunta. Hace diez años usted participó en el encuentro contra el Real Madrid por

la Copa Europea. ¡Cómo ve el partido a celebrar?

Respuesta. Creo que el juego no será fácil, tendrá connotación sicológica. El Espartaco deberá tomar el desquite por el partido perdido en 1981. Y ello constituye un enigma para los hinchas. Las escuelas de fútbol soviética y española son distintas. El Real Madrid realiza un fútbol emocional y técnico. Mientras que el Espartaco, diría, juega con romanticismo, se rige por las combinaciones.